



ST. RAYMOND OF PEÑAFORT CATHOLIC CHURCH

APRIL 21
4th Sunday of Easter

2024

21 DE ABRIL
4^o Domingo de Pascua

3475 SW 17th St. | Miami, FL 33145
P: (305) 446-2427 | Fax: (305) 445-7448

Pastor: Rev. Francisco Hernandez
pastor@straymondchurch.com
Deacon: Deacon Alfredo Valle
Office Manager: Olga Orozco
officemanager@straymondchurch.com

RECTORY HOURS / HORARIO DE LA RECTORIA

Monday-Friday / Lunes-Viernes
9:00 AM - 7:00 PM
Saturday-Sunday / Sabado-Domingo
8:00 AM - 2:00 PM

MASS SCHEDULE HORARIO DE MISAS

Monday-Friday / Lunes-Viernes
Español
7:30 AM & 6:00 PM
Saturday / Sabado
8:00 AM & 5:00 PM (Vigilia)
Domingo
8:00 AM, 12:00 PM, 3:00 PM, 6:00 PM
Sunday - 10:00 AM (English)

CONFESIONES

Sabados
4:00 PM - 4:45 PM
Entrada principal de la Iglesia.

CAPILLA DE FATIMA

Domingo a Sábado
8:00 AM - 6:00 PM

Cerrada para Limpieza los Lunes de
10AM - 11AM

CATECISMO / CCD

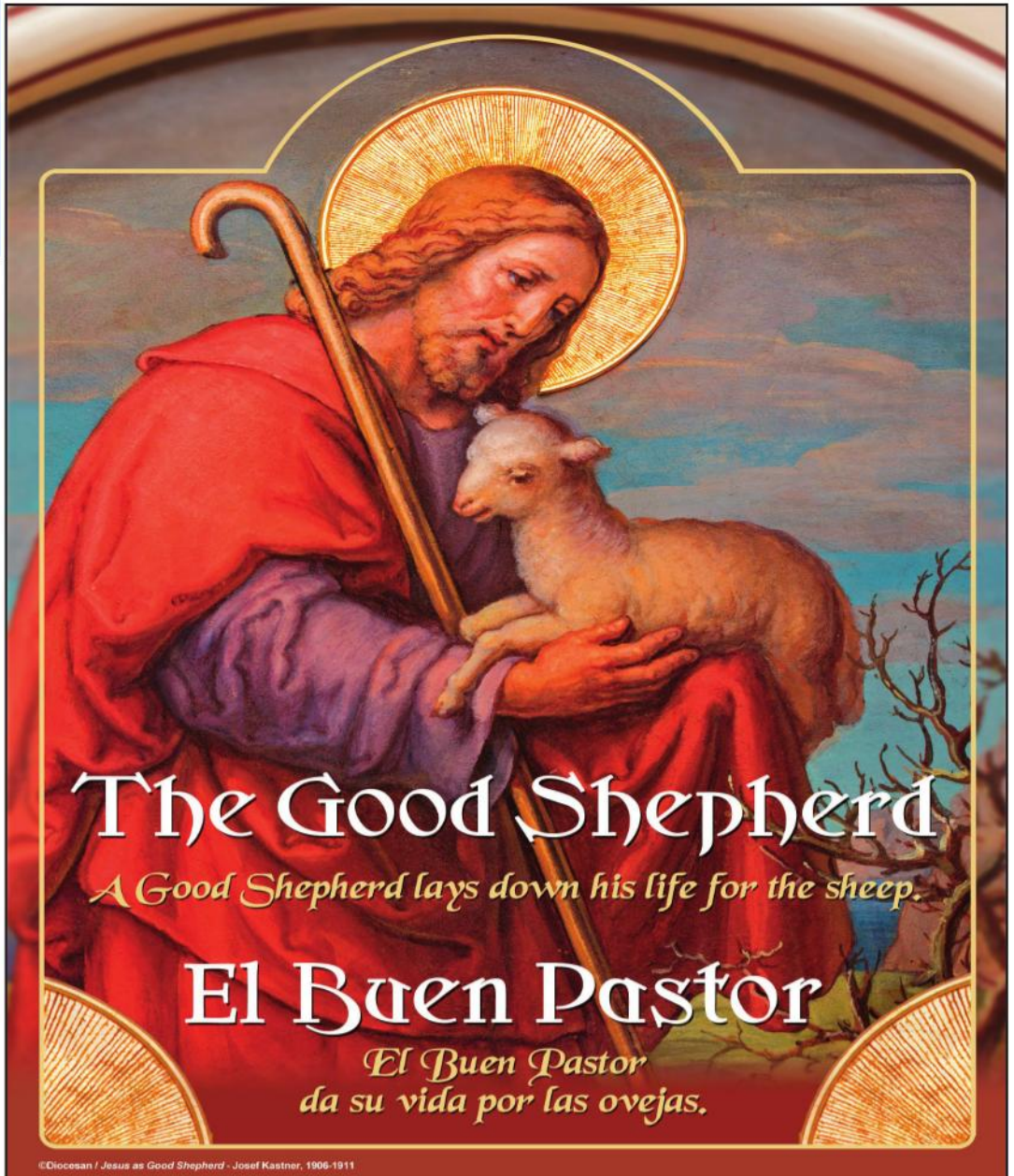
Para registrar a su hijo (a), por
favor de visitar la oficina en los días
siguientes y hablar con Sister Elena:

To register your child for CCD, please
visit the office on the following days
and ask for Sister Elena:

Martes / Tuesday : 6:45 PM
Miércoles / Wednesday: 6:45 PM
Sábado / Saturday: 9:45 AM

GIFT SHOP / TIENDA DE REGALOS

Visit the office for assistance.
Visite la oficina para asistirlo.



Parish Ministries/Ministerios Parroquiales

Hora	Lunes	Salón	Hora	Jueves	Salón
7:00 PM	Taller de Oración	Padre Pio	7:30 PM	Curso de Biblia	Fátima
7:30 PM	Emaús Mujeres (2 ^{do})	Cristo Rey	7:30 PM	Bible Study	Padre Pio
7:30 PM	Emaús Hombres	Fátima	8:00 PM	Grupo de Oración	Cristo Rey
	<u>Martes</u>			<u>Viernes</u>	
7:00 PM	CCD / Catecismo	Fátima	7:00 PM	Boys / Girls Scouts	Cristo Rey
7:00 PM	RCIA / Adultos	Cristo Rey	8:00 PM	Youth Group	Fátima
	<u>Miércoles</u>			<u>Sábado</u>	
4:30 PM	Legión de Maria	Fátima	9:30 AM	CCD / Catecismo	Cristo Rey
6:00 PM	St. Vincent de Paul	Padre Pio	9:30 AM	CCD / Catecismo	Fátima
7:00 PM	CCD / Catecismo	Fátima		<u>Domingo</u>	
7:00 PM	RCIA / Adultos	Cristo Rey	1:00 PM	Respect Life (1st Sun.)	Cristo Rey
7:30 PM	Caballeros Católicos (3 ^{ro})	Padre Pio			

Fourth Sunday of Easter

Cuarto Domingo de Pascua

"I am the Good Shepherd." -John 10:11
 "Yo soy el buen Pastor." -Juan 10:11

HORARIO DE MISAS Y INTENCIONES

SABADO/SATURDAY · 4/20

5:00 PM † John Carlos Gonzalez † Lady Mary Perez de Hernandez †
 † Fermín Bergouignan † Bienvenido Bergouignan † Estela Orozco †
 † Adelia Agustina Mendoza † Carmina Cienfuegos † Martha Gandolff †

DOMINGO/SUNDAY · 4/21

8:00 AM † Familia Estévez Rizo † Familia Perez Arado † Glauco Puig †
 † Juan Evelio Estévez † Daniella Maria Rivera † Elsa Wide †
 † Hector Rivera, Sr. † Ilia Morales † Carmen Marin Rivera †
 † Rafael de la Caridad Perez †

Salud: Ariana Garibaldi

Agradecimiento por el Cumpleaños de: Robert Z. Bauchman

10:00 AM † Roberto Beltran † Julia Fitzgivens † Richard Olexa † Fidelina Castro †
 † Arturo Fernandez † JB & Evelyn Taylor † Liliam & Miles Cagle †
 † Carmina Alonso †

Intención: David Goldberg, Jonathan Michael Taylor

Birthday Blessings: Barney Taylor, Brianna Manassa

12:00 PM † Vicente Diaz † Sebastián Almasan † Sara Real † Nobel Vega †
 † Carmen Luisa Castro de Suhr † Jorge Abadie † Carlos Suhr Uslar †
 † Ana Teresa Ravelo de Castro † Luisa Sandino † Derick Starbirol †
 † Humberto de Armas † Jose Luis Leon † Juan Leon Vargas †

Salud: Miriam Juárez, Odalys Gutierrez

Intención: Gustavo Andres Castro

3:00 PM Pro-Populo (Por Nuestra Comunidad)

6:00 PM † Karen Hernandez † Humberto San Pedro † Carmina Cienfuegos †

LUNES/MONDAY · 4/22

7:30 AM † Rev. Paul Edwards † Familia Espantoso-Tijero †
 † Familia Benedictis-Mat †

Salud: Ariana Garibaldi, Amelia Castro

Intención: Giselle Hernandez, Armando & Alexandra Suarez

6:00 PM † Maria Venecia Lopez Alba † Domingo Ramon Alba † Carlos Negrete †
 † Jorge Abadie † Carmina Cienfuegos †

MARTES/TUESDAY · 4/23

7:30 AM † Rev. Arthur C. Dennison †

Salud: Ariana Garibaldi

6:00 PM † Abel Menéndez † Sebastiana Palacios † Francisco de Jesus Meléndez †
 † Jose Luis Castro Palacios † Mariano Correa † Carmina Cienfuegos †
 † Jose Manuel Berrizbeitia †

MIERCOLES/WEDNESDAY · 4/24

7:30 AM † Rev. Melton Elwood † Rev. John F. Fink †

Intención: Giselle Hernandez | Salud: Ariana Garibaldi

6:00 PM † Maria Edilia Rodriguez † Jorge Abadie † Carmina Cienfuegos †

JUEVES/THURSDAY · 4/25

7:30 AM † Rev. Miguel Fernandez † Rev. Volmar Scaravelli †

Intención: Rafael Hernandez, Jr. | Salud: Ariana Garibaldi

6:00 PM † Rodimiro Gonzalez † Juan Gregorio Leon † Joaquín Santos †
 † Nora Martinez de Castro † Carmina Cienfuegos †

VIERNES/FRIDAY · 4/26

7:30 AM † Ronald Eduardo Jr. Rodriguez †

6:00 PM † Jose Luis Santiago † Aparecida Gongalves Fabio † Orlando Gonzalez †
 † Digna Trueba Rodriguez † Jorge Abadie † Carmina Cienfuegos †

SABADO/SATURDAY · 4/27

8:00 AM † Pedro Maura †

Agradecimiento por el Cumpleaños de: Rafael E. Ruiz, Sr.

Agradecimiento: Patrick & Marc Rene Martinez

LECTURAS DEL DIA

Para la Semana del 21 de Abril de 2024

Domingo

Cuarto Domingo de Pascua

Hch 4, 8-12; Sal 117, 1 y 8-9. 21-23. 26 y 28cd y 29; 1 Jn 3, 1-2; Jn 10, 11-18

Lunes

Hch 11, 1-18; Sal 41, 2-3; 42, 3. 4; Jn 10, 1-10

Martes

Memoria de San Jorge, Mártir y de San Adalberto, Obispo y Mártir

Hch 11, 19-26; Sal 86, 1-3. 4-5. 6-7; Jn 10, 22-30

Miércoles

Memoria de San Fidel de Sigmaringen

Hch 12, 24—13, 5; Sal 66, 2-3. 5. 6 y 8; Jn 12, 44-50

Jueves

Fiesta de San Marcos, Evangelista

1 Pd 5, 5-14; Sal 88, 2-3. 6-7. 16-17; Mc 16, 15-20

Viernes

Hch 13, 26-33; Sal 2, 6-7. 8-9. 10-11; Jn 14, 1-6

Sábado

Hch 13, 44-52; Sal 97, 1. 2-3ab. 3cd-4; Jn 14, 7-14

SUNDAY STEWARDSHIP OFFERING / OFRENDA DOMINICAL

SATURDAY / SABADO

5:00 PM \$604.00

SUNDAY/DOMINGO

8:00 AM \$1,399.00

10:00 AM \$963.00

12:00 PM \$867.00

3:00 PM \$562.00

6:00 PM \$512.00

DAILY/BUILD. FUND \$1,109.00

BLESSED SAC/CANDLES \$520.00

OFFICE/STOLE FEES \$2,530.00

MAIL/DROP OFF/COINS \$1,607.00

April 13 – April 14

GRAND TOTAL

\$10,673.00

¡GRACIAS! / THANK YOU!

Average Weekly Expenses / Promedio de Gastos Semanales

\$14,000

2024 Archbishop's Charity & Development Drive

"Gratitud en Acción: Superemos nuestra Meta del ABCD"

Extendemos nuestra sincera gratitud a quienes ya han apoyado generosamente el ABCD 2024. Tus contribuciones nos han acercado a nuestra meta, pero aún no hemos llegado. Tu apoyo continuo es vital para superar nuestra meta y expandir el impacto que nuestra comunidad parroquial puede tener en la iglesia universal. Expresemos nuestra gratitud a través de la acción al unirnos y alcanzar nuestra meta del ABCD. Cada donación nos acerca un paso más a una comunidad enriquecida por la compasión y la asistencia. Por favor, considera hacer un regalo al ABCD hoy. ¡Gracias por tu generosidad!

THE STONE REJECTED
 BY THE BUILDERS
 HAS BECOME THE
 CORNERSTONE.



**CHURCH AND CHAPEL
SANCTUARY LIGHTS**

A good way to remember **loved ones** is to sponsor the Sanctuary Light in the Church or in the Chapel. Visit or call the rectory at 305-446-2427 to reserve the week of your choice for 2024. Una buena manera de recordar a los **seres queridos** es patrocinar la Luz del Santísimo en la Iglesia o en la Capilla. Visite o llame a la rectoría al 305-446-2427 para reservar la semana de su elección para el 2024.



**Church Sanctuary Light
April 21 - April 27, 2024**

Orlando Gonzalez
Requested Milagros Gonzalez

**Fátima Chapel Sanctuary Light
April 21 - April 27, 2024**

Diana Nosti Villota
Requested by Diana Nosti



Horario de la Capilla de Fátima

Abierta: Domingo a Sábado de: 8am - 6pm
Cerrada: Limpieza los Lunes: 10am-11am

Rezo del Rosario: 12:00pm
Divina Misericordia: 3:00pm

Recordatorio: La Capilla es un lugar de **SILENCIO** y **ORACION PERSONAL**, donde se **ADORA** al Señor, **NO** un lugar de alabanza.



2024 ABCD

Objetivo	\$57,212	Goal
Prometido	\$36,740	Pledged
Pagado	\$21,491	Paid
Balance	\$35,721	Balance

SCAN
TO
DONATE



ESCANEAR
PARA
DONAR

Please consider making a donation today. Scan the **QR Code** below with your phone and enter your credit card info and donation.
Thank you and may God bless you!

Saint Raymond Catholic Church
Celebrate Fr. Francisco Hernandez

30th Anniversary of Ordination

"Bless the Lord, my soul;
all my being bless His Holy name" (Psalm 103)

Saturday, May 18th
Parish Hall 6:00 p.m.
\$40 Donation
Tickets on Sale at the Rectory.

Grupo De Oración
Ríos de Agua Via de
la Renovación
Carismática

Seminario de Vida
En El Espíritu

Jueves 25 de abril
7:30pm

Salón Cristo Rey

Hora Santa y
Exposición
del
Santísimo
Sacramento

Primer Jueves
de cada mes.

Después de la
Misa de 6:00 PM

Comida Nicaragüense
Hora: 9:00AM
Domingo, 19 de Mayo de 2024 **Donación \$18.00**
Churrusco, Gallo Pinto, Plátano Maduro, Ensalada de Repollo, Soda
St. Raymond Catholic Church, 3475 SW 17 Street, Miami, FL 33145

Gospel Reflection

The fourth Sunday of Easter is also called Good Shepherd Sunday. In each of the three lectionary cycles, our Gospel is taken from the 10th chapter of the Gospel of John. In Cycle B, we hear the middle verses of this chapter. Unless we consider this chapter in the greater context of John's Gospel, we will miss the radical nature of the statement Jesus makes when he declares himself to be the Good Shepherd.

This chapter of John's Gospel follows Jesus' healing of the man born blind and the rejection of this miracle by the Jewish leaders who question Jesus' authority to heal. Jesus responds to this challenge by calling himself the Good Shepherd. He is criticizing the leadership of the Pharisees and the other Jewish leaders. The Pharisees and other Jewish leaders are so angry that they attempt to stone and arrest Jesus (see John 10:31,39). This controversy with the religious leaders continues until Jesus' death.

In the portion of the chapter that we hear proclaimed today, Jesus describes his relationship with his followers as similar to the relationship between a good shepherd and his sheep. As a good shepherd will risk and lay down his life in order to protect his sheep, Jesus willingly sacrifices himself for the sake of his sheep. Jesus contrasts the actions of the good shepherd with the actions of the hired shepherd who abandons the sheep in the face of danger. In the verses following Jesus' teaching, we learn that the Pharisees and the other religious leaders understand that Jesus is referring to them when he describes the hired shepherds.

The concern of a good shepherd for his sheep is part of the shepherd's job. Jesus says, however, that the actions of the good shepherd are based upon the relationship that develops between the shepherd and the sheep. This is at the heart of the difference between the good shepherd and the hired shepherd. The good shepherd knows the sheep and therefore acts out of love. For the Good Shepherd, this is never simply part of a job; this love-in-action is integral to his identity.

As with so much of John's Gospel, one hears in this passage John's particular focus on Christology. As the sheep are known by the Good Shepherd, the Father knows Jesus and Jesus knows the Father. There is an essential unity between the Father and the Son. The freedom with which Jesus acts when he lays down his life is rooted in the unity that he shares with his Father.

In this context, Jesus also refers to others with whom he shares a relationship.

By this reference, John probably understands the eventual inclusion of the Gentiles in the Christian community. Our modern ears hear this as a reference to Christian unity. The work of ecumenism is to restore unity among all Christians so that we form one flock under one shepherd, as God desires.

www.loyolapress.com

Reflexión de El Evangelio

El cuarto domingo de Pascua también se llama Domingo del Buen Pastor. En cada uno de los tres ciclos del leccionario, nuestro Evangelio se toma del décimo capítulo del Evangelio de Juan. En el Ciclo B, escuchamos los versículos centrales de este capítulo. A menos que consideremos este capítulo en el contexto más amplio del Evangelio de Juan, pasaremos por alto la naturaleza radical de la declaración que Jesús hace cuando se declara a sí mismo como el Buen Pastor.

Este capítulo del Evangelio de Juan sigue la curación de Jesús del ciego de nacimiento y el rechazo de este milagro por parte de los líderes judíos que cuestionan la autoridad de Jesús para sanar. Jesús responde a este desafío llamándose a sí mismo el Buen Pastor. Está criticando el liderazgo de los fariseos y de los otros líderes judíos. Los fariseos y otros líderes están tan enojados que intentan apedrear y arrestar a Jesús (ver Juan 10:31,39).

En la porción del capítulo que escuchamos proclamar hoy, Jesús describe su relación con sus seguidores como similar a la relación entre un buen pastor y sus ovejas. Como un buen pastor arriesga y da su vida para proteger a sus ovejas, Jesús se sacrifica voluntariamente por el bien de sus ovejas. Jesús contrasta las acciones del buen pastor con las acciones del pastor asalariado que abandona a las ovejas ante el peligro. En los versículos que siguen la enseñanza de Jesús, aprendemos que los fariseos y los otros líderes religiosos entienden que Jesús se está refiriendo a ellos cuando describe a los pastores contratados.

La preocupación de un buen pastor por sus ovejas es parte del trabajo del pastor. Jesús dice, sin embargo, que las acciones del buen pastor se basan en la relación que se desarrolla entre el pastor y las ovejas. Este es el corazón de la diferencia entre el buen pastor y el pastor asalariado. El buen pastor conoce a las ovejas y, por lo tanto, actúa por amor. Para el Buen Pastor, esto nunca es simplemente parte de un trabajo; Este amor en acción es parte integral de su identidad.

Al igual que con gran parte del Evangelio de Juan, uno escucha en este pasaje el enfoque particular de Juan en la cristología. Como las ovejas son conocidas por el Buen Pastor, el Padre conoce a Jesús y Jesús conoce al Padre. Hay una unidad esencial entre el Padre y el Hijo. La libertad con la que Jesús actúa cuando entrega su vida está enraizada en la unidad que comparte con su Padre. En este contexto, Jesús también se refiere a otras personas con las que comparte una relación.

Con esta referencia, Juan probablemente entiende la eventual inclusión de los gentiles en la comunidad cristiana. Nuestros oídos modernos escuchan esto como una referencia a la unidad cristiana. La obra del ecumenismo es restaurar la unidad entre todos los cristianos para que formemos un solo rebaño bajo un solo pastor, como Dios desea.

www.loyolapress.com

★ ANDRES REDONDO, M.D.
- PULMONOLOGO -
ESPECIALISTA EN VIAS RESPIRATORIAS, ALERGIAS RESPIRATORIAS, Y TRASTORNOS DEL SUEÑO



305-567-1999
 3181 Coral Way
 Miami, FL 33145

★ AGH
LAW OFFICES OF Armando G. Hernandez



Personal Injury
Lesiones Personales
Vehicular Accidents
Accidentes de Vehiculos
Slip-and-Fall
Caidas
Property Claims
Reclamaciones de Seguros de Propiedad

Armando G. Hernandez
-Hablamos Español-
305.517.3540
www.aghlawfirm.com

★ HCA Florida Healthcare®
HCA Florida Mercy Hospital

Experience exceptional healthcare enriched with compassion and spirituality at **HCA Florida Mercy Hospital**, Miami-Dade's only Catholic Hospital.

For more information, call us at 305-854-4400
HCAFloridahealthcare.com

✉ Get this bulletin emailed to you every week.

Simply go to
www.DM.CHURCH/4282

...or scan → 

DISCOVERMASS

★ THINKING OF SELLING OR BUYING A HOME? CALL ME NOW!

NAVIGATE THE REAL ESTATE MARKET WITH YOUR LOCAL EXPERT

MONICA URAMIS
 786-472-0852
WWW.MONICAURAMISREALTOR.COM

COLDWELL BANKER REALTY



Society Cleaners

Wedding Gown Cleaning And Preservation Specialist



3912 SW 8th Street • Coral Gables, FL **305-444-6611**

★ D Smile
 PUT A SMILE ON YOUR SMILE

DR. JULIETA RODRIGUEZ PASTO DENTIST

124 Almeria Ave. Coral Gables, FL 33134
 PH: 305.442.8481 | CELL: 305.299.5029
admin@dsmileus.com | www.dsmileus.com

New patients promotions. Accept most dental insurances. **HABLAMOS ESPAÑOL**



catholicmatch Florida



CatholicMatch.com/goFL

★ RESF REAL ESTATE

LOURDES M MARTINEZ
 REAL ESTATE PROFESSIONAL

814 Ponce de Leon Blvd #503
 Coral Gables, FL 33134
 305-297-9725
lmrealtorresf@gmail.com
resf.com



★ St. Michael the Archangel Catholic School
PK3 - 8º Grado

Fe. Excelencia. Servicio.

¿Por qué St. Michael?
 Excelencia Académica, Énfasis en Valores Católicos,
 Relaciones Sociales Saludables,
 Ambiente Familiar
 Asequible/Becas
Step Up for Students / McKay / FES/ Gardiner

Visítenos

Marzo 16 & 30	8-11 am
Abril 11 & 27	8-11 am
Mayo 12 & 26	8-11 am

\$50 descuento de matrícula con esta tarjeta - Nuevas Familias

St. Michael the Archangel Catholic Church & School
 300 NW 28th Ave., Miami, FL 33125 / 305-642-6732 / stmacs.org

★ St. Michael the Archangel Catholic Church & School
 "Where Catholic tradition and academic excellence meet the future"



We look forward to welcoming you!
 St. Michael the Archangel Catholic School is dedicated to fostering a legacy of tradition, academic excellence, and service, guided by the principles and Catholic teachings of Jesus Christ. We strive to empower students with knowledge, inspire a commitment to service, and uphold the values that embody our faith, creating a nurturing community where minds and spirits flourish.

305.642.6732
www.stmacs.org
 300 NW 28TH AVE
 MIAMI, FL 33125

Scholarships and Financial Aid Available
GO THROUGH ONE GRADE

Catholic Schools
 Learn. Serve. Lead. Succeed.



SCAN TO PLAN A VISIT 

★ Mary Otero, CPA
 Certified Public Accountant

786.557.2342
www.OteroCPA.com

1607 Ponce de Leon Blvd
 Suite 109
 Coral Gables, FL 33134

"Tax and accounting services tailored to your business's needs."



★ DR. GOODPRICE
 Clínicas y Farmacias

Consulta médica
\$35

¡Visita nuestro sitio web! 

441 NW 12 Ave. Pequeña Habana **305-456-5846**

★ MIAMI MEDICAL CENTER

Leader in luxury medicare advantage primary care

Primary Care Physician • Pain Management • Beauty & Wellness

Now accepting Preferred Care Network (Medica), Preferred Care Partners & CarePlus

Keep your specialist!

MiamiMDCenter.com
 8332 SW 40th Street | 305.390.2729

Hablamos Español

